

490043-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Railway maintenance or service vehicles – Rahmenvertrag Multisensorische Inspektionszüge

OJ S 134/2026 15/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

R-phost: Alexandra.Schaeck@deutschebahn.com

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvertrag Multisensorische Inspektionszüge

Cur síos: Rahmenvertrag über die Entwicklung, Herstellung und Lieferung von bis zu 20 serienreifen Fahrzeugen in komplettem, funktionsfähigem, zugelassenem, betriebsbereitem, für den wirtschaftlichen Einsatz im Betrieb des Auftraggebers und den sicheren Betrieb im Sinne des § 4 AEG geeignetem und auf die Nutzungsdauer ausgelegtem Zustand gemäß diesem Vertrag in Verbindung mit dem jeweiligen Abruf und unter Einhaltung des mit dem jeweiligen Abruf vereinbarten Terminplans sowie der mit dem jeweiligen Abruf vereinbarten Liefertermine. Der Auftragnehmer verpflichtet sich gemäß diesem Vertrag weiter zur Erbringung von Instandhaltungsleistungen, Lieferung der vollständigen Fahrzeugdokumentation, Sicherstellung der Ersatzteilversorgung und Lieferung von Spezialwerkzeug. Technische Anforderungen: Fahrzeugkonzept: Fahrzeug bestehend aus: 2x Führerstände, Arbeitsbereich, Sozialbereich inkl. WC, Küche und Umkleide Arbeitsgenehmigung nach Ril 931 Beförderung von mindestens 8 Mitarbeitern Fahrzeuggeschwindigkeit: 200 km/h im Oberleitungsbetrieb Zugbeeinflussung: ETCS, PZB, LZB Zugfunk: GSM-R und FRMCS Vorrüstung Betriebsbedingungen: Eingeschränkter Betrieb auf den Hamburger und Berliner S-Bahn-Netz als Soll-Option (z.B. Traktion durch Zugfahrzeug) Gleisbögen: ≤ 140 m (Soll) Umgrenzungsprofil: G1 nach DIN EN 15273 Temperaturbereich: T1 (-25 °C bis +40 °C) gemäß EN 50125 Antriebsart: Oberleitung Diesel Batterie: Soll-Anforderung Verwendungsgebiet: Deutschland inkl. deutscher Strecken in der Schweiz (z.B. Basel Badischer Bahnhof (Basel Bad Bf)) Fahrzeug ist für Steilstreckeneinsatz vorgesehen Anforderungen Mess- und Prüftechnik: Prüfung auf innere und oberflächennahen Schienenfehler mit zum Beispiel Ultraschall und Wirbelstrom Messung der Gleisgeometrie und des Schienenprofils zur Ermittlung von zum Beispiel Spurweite, äquivalente Konizität und Schienenquerprofil Prüfung des Oberbaus zur Ermittlung von zum Beispiel Fehlern an Befestigungsmitteln, Rissen in Schwellen und weiße Stellen im Schotter Prüfung des Unterbaus zur Ermittlung von zum Beispiel Entwässerungsproblemen Messung des Schallpegels zur Ermittlung der Geräusche zwischen Rad und Schiene Messung des bahnbetrieblichen (GSMR) und öffentlichen Mobilfunks -Messung und Prüfung der Oberleitungsdicke, der Oberleitungsgeometrie, der Interaktion zwischen Pantograph und Oberleitung, Masten und Lichtbögen Aufnahme einer Punktwolke inkl. Videoaufzeichnung zur Prüfung des Lichtraumes

Aitheantóir an nós imeachta: c5efbb6b-7f23-4c83-bcd3-4eb775b4d4a3

Aitheantóir inmheánach: 2686009

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34621200 Railway maintenance or service vehicles

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin Grunewald

Cód poist: 14193

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Rahmenvertrag Multisensorische Inspektionszüge

Cur síos: Rahmenvertrag über die Entwicklung, Herstellung und Lieferung von bis zu 20 serienreifen Fahrzeugen in komplettem, funktionsfähigem, zugelassenem, betriebsbereitem, für den wirtschaftlichen Einsatz im Betrieb des Auftraggebers und den sicheren Betrieb im Sinne des § 4 AEG geeignetem und auf die Nutzungsdauer ausgelegtem Zustand gemäß diesem Vertrag in Verbindung mit dem jeweiligen Abruf und unter Einhaltung des mit dem jeweiligen Abruf vereinbarten Terminplans sowie der mit dem jeweiligen Abruf vereinbarten Liefertermine. Der Auftragnehmer verpflichtet sich gemäß diesem Vertrag weiter zur Erbringung von Instandhaltungsleistungen, Lieferung der vollständigen Fahrzeugdokumentation, Sicherstellung der Ersatzteilversorgung und Lieferung von Spezialwerkzeug. Technische Anforderungen: Fahrzeugkonzept: Fahrzeug bestehend aus: 2x Führerstände, Arbeitsbereich, Sozialbereich inkl. WC, Küche und Umkleide Arbeitsgenehmigung nach Ril 931 Beförderung von mindestens 8 Mitarbeitern Fahrzeuggeschwindigkeit: 200 km/h im Oberleitungsbetrieb Zugbeeinflussung: ETCS, PZB, LZB Zugfunk: GSM-R und FRMCS Vorrüstung Betriebsbedingungen: Eingeschränkter Betrieb auf den Hamburger und Berliner S-Bahn-Netz als Soll-Option (z.B. Traktion durch Zugfahrzeug) Gleisbögen: ≤ 140 m (Soll) Umgrenzungsprofil: G1 nach DIN EN 15273 Temperaturbereich: T1 (-25 °C bis +40 °C) gemäß EN 50125 Antriebsart: Oberleitung Diesel Batterie: Soll-Anforderung Verwendungsgebiet: Deutschland inkl. deutscher Strecken in der Schweiz (z.B. Basel Badischer Bahnhof (Basel Bad Bf)) Fahrzeug ist für Steilstreckeneinsatz vorgesehen Anforderungen Mess- und Prüftechnik: Prüfung auf innere und oberflächennahen Schienenfehler mit zum Beispiel Ultraschall und Wirbelstrom Messung der Gleisgeometrie und

des Schienenprofiles zur Ermittlung von zu Beispiel Spurweite, äquivalente Konizität und Schienenquerprofil Prüfung des Oberbaus zur Ermittlung von zum Beispiel Fehlern an Befestigungsmitteln, Rissen in Schwellen und weiße Stellen im Schotter Prüfung des Unterbaus zur Ermittlung von zum Beispiel Entwässerungsproblemen Messung des Schallpegels zur Ermittlung der Geräusche zwischen Rad und Schiene Messung des bahnbetrieblichen (GSMR) und öffentlichen Mobilfunks -Messung und Prüfung der Oberleitungsdicke, der Oberleitungsgeometrie, der Interaktion zwischen Pantograph und Oberleitung, Masten und Lichtbögen Aufnahme einer Punktwolke inkl. Videoaufzeichnung zur Prüfung des Lichtraumes

Aitheantóir inmheánach: f34604b0-ca97-45db-afcb-96def11d4f44

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34621200 Railway maintenance or service vehicles

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 14193

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Sábháilteacht soláthair

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/6980301e-ad3e-4492-8bdf-ac94071a5a46/suitabilitycriteria>

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium. Der Auftraggeber wird seinen Zuschlag nach Kriterien wie z.B. "Prüf- und Messtechnik", "Fahrzeugtechnik", "Datenmanagement" und "Vertragsbedingungen" gemäß einer Bewertungsmatrix erteilen. Siehe hierzu auch die Bewertungsbedingungen Punkt 15.3.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/8335051d-26f4-4c4f-8872-011334d07580>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/8335051d-26f4-4c4f-8872-011334d07580>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Entfällt

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spríocdhátaí athbhreithnithe: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3

GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Bundes

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Uimhir chlárúcháin: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532

Seoladh poist: Adam-Riese-Straße 11-13

Baile: Frankfurt Main

Cód poist: 60327

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Alexandra.Schaeck@deutschebahn.com

Teil.: +49 06926554295

Seoladh idirlín: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chlárúcháin: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 22894990

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

d71dff51-fcdb-4694-b6bc-36f816f9b04c-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Cur síos

:

Anpassung der Frist zur Teilnahme vom 20.07.2026 auf den 27.07.2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: d8365aa1-7b4b-4e22-ab1a-ca82add8e8a1 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 14/07/2026 13:39:40 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 490043-2026

Uimhir eagráin IO S: 134/2026

Dáta foilsithe: 15/07/2026